

CWS/7/28 REV.

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 8 يوليو 2019

اللجنة المعنية بمعايير الويبو

الدورة السابعة

جنيف، من 1 إلى 5 يوليو 2019

ملخص الرئيس

مقدمة

البند 1 من جدول الأعمال: افتتاح الدورة

1. افتتح الدورة السابعة السيد كونييكو فوشيبي، بالنيابة عن المدير العام للويبو، السيد فرانسيس غري، ورحب بالمشاركين.

البند 2 من جدول الأعمال: انتخاب الرئيس ونائبي الرئيس

2. انتخبت لجنة المعايير بالإجماع السيد جان-شارل داوست (كندا) رئيساً لها، والسيد سيرجي بيروكوف (الاتحاد الروسي) نائباً للرئيس.

مناقشة بنود جدول الأعمال

البند 3 من جدول الأعمال: اعتماد جدول الأعمال

3. اعتمدت لجنة المعايير جدول الأعمال كما هو مقترح في الوثيقة 2. CWS/7/1 PROV.

البند 4 من جدول الأعمال: مراجعة معيار الويبو ST.3

4. استندت المناقشات إلى الوثيقتين CWS/7/2 REV و CWS/7/2 ADD.

5. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقتين.

6. ووافقت لجنة المعايير على اقتراح الإجراء المبسط الجديد لمراجعة معيار الويبو ST.3، الذي سيدرج في المرفق الثالث الجديد للمعيار.

7. ووافقت لجنة المعايير على معيار الويبو ST.3 المنقح على النحو الوارد في مرفق الوثيقة CWS/7/2 REV، ووافقت لجنة المعايير أيضاً على إدراج حاشية جديدة رقم 14 بشأن الرموز المكونة من حرفين "EM" و "EP" و "EU" و "QZ" في معيار الويبو ST.3 على النحو المقترح في الوثيقة CWS/7/2 ADD.

البند 5 من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية باستراتيجية تكنولوجيا المعلومات للمعايير عن المهمة رقم 58

8. استندت المناقشات إلى تقرير شفهي قدمه المشرف على فرقة العمل.

9. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون التقرير. وإضافة إلى ذلك، طلب المكتب الدولي من مكاتب الملكية الفكرية أن تتطوع للعمل كمشرف مشارك على فرقة العمل.

البند 6 (أ) من جدول الأعمال: تقرير عن المهام رقم 41 ورقم 53 ورقم 56 ورقم 63

10. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/7/3 REV.

11. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة ومرفقاتها.

12. وأحاطت لجنة المعايير علماً بخطط تنفيذ المعيار ST.96 لنظام لاهاي ونظام الويبو لإدارة الملكية الفكرية.

13. وأشارت لجنة المعايير إلى أن المكتب الدولي يشجع على المشاركة في اختبار مخططات لغة الترميز الموسعة (XML) الخاصة بالمصنفات اليتيمة المشمولة بحق المؤلف والمؤشرات الجغرافية والوضع القانوني للبراءات.

14. وقدم وفد الاتحاد الروسي عرضاً عن التقدم الذي أحرزه في المهمة رقم 53 التي تركز على إعداد مخطط لإدراج المعلومات المتعلقة بالمؤشرات الجغرافية الوطنية. وأشار الوفد إلى إحراز تقدم كبير في هذه المهمة، وقد يتاح المشروع النهائي (المشروع رقم 4) ليدرج في التنقيح المقبل للمعيار ST.96 أي النسخة V4.0، في أكتوبر 2019.

15. وأحاطت اللجنة علماً أيضاً بالمسائل المتعلقة بالتنفيذ المشترك للمعيار ST.96 والمحتويات المتعلقة بإنشاء مستودع مركزي لمخطط تنفيذ المعيار ST.96. وقدمت لجنة المعايير الدعم إلى المكتب الدولي في جمع سبل التنفيذ الخاصة بكل مكتب معني للمعيار ST.96 لغرض استضافتها في المستودع المركزي.

16. ووافقت لجنة المعايير على اقتراح فرقة عمل XML4IP الداعي إلى إعادة النظر في عناصر المعيار ST.96، في ضوء تنفيذ التصميم المشترك المقترح في وثيقة العمل.

17. وأحاطت لجنة المعايير علماً باقتراح عقد اجتماعات شهرية لمناقشة التنقيحات المحتملة وأكدت عدة وفود التزامها بالمشاركة في الاجتماعات. وأكد المكتب الدولي أن المعيار ST.96 سينقح مرتين كحد أقصى كل سنة، باستثناء الإصدارات الطارئة، حسبما اتفق عليه في الدورة السادسة. وأحاطت لجنة المعايير علماً بأن المكتب الدولي يقترح تحديد تاريخ ووقت منتظمين للاجتماعات.

18. ونظرت لجنة المعايير في الخيارات المتاحة لإدارة معايير الويبو الخاصة بلغة الترميز الموسعة (XML) استناداً إلى المعيار ST.96، ووافقت على أنها ستبقي القرار الذي اتخذته فرقة عمل XML4IP بشأن ما إن كان ينبغي إبقاء مكونات مخطط لغة الترميز الموسعة موجودة في المعيار ST.96 أو في معيار مخصص، المعيار ST.37 مثلاً، والتمست اللجنة من فرقة العمل XML4IP أن تبلغ الدورة المقبلة للجنة المعايير عن قراراتها والتغييرات في المعيار ST.96 ومعايير الويبو الأخرى باستخدام لغة الترميز الموسعة.

19. ووافقت لجنة المعايير أيضاً على اقتراح فرقة العمل XML4IP الرامي إلى إعادة تكليف المهمة رقم 63 إلى فرقة العمل المعنية بالتحول الرقمي.

20. وأحاطت اللجنة علماً بمناقشة مواصفات (JSON) من قبل فرقة العمل.

21. وأشارت لجنة المعايير إلى الجمهور الجديد لمعايير الويبو، وقدمت الإرشادات بما في ذلك توفير منتدى للمطورين، بالإضافة إلى المنتديات الإلكترونية التابعة لفرقة العمل التي تستخدمها حالياً مكاتب الملكية الصناعية لأنشطة التعاون. ووافقت لجنة المعايير على إنشاء منتدى جديد للمطورين كي يتمكن المطورون من تقديم تعليقات مباشرة على معايير الويبو ذات الصلة.

22. وأحاطت اللجنة علماً بالحاجة إلى توسيع نطاق المعيار ST.96 ليشمل "الملكية الفكرية" عوضاً عن "الملكية الصناعية"، وبالتالي تعديل تعريف المعيار وفقاً لذلك.

23. وأحاطت لجنة المعايير علماً بخطة عمل فرقة عمل XML4IP، بما في ذلك الإصدار المقبل للمعيار ST.96 في 1 أكتوبر 2019.

البند 6 (ب) من جدول الأعمال: اقتراح بشأن معيار الويبو بشأن واجهة التطبيق البرمجية على الإنترنت

24. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/7/4 والمرفقين الأول والثاني لهذه الوثيقة.

25. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة ومرفقها.

26. ووافقت لجنة المعايير على إنشاء فرقة عمل جديدة باسم "فرقة العمل المعنية بواجهة التطبيق البرمجية". ووافقت اللجنة أيضاً على تعديل المهمة رقم 56، لتصبح كما يلي:

"إعداد توصيات بشأن تبادل البيانات الذي يدعم التواصل بين الأجهزة

مع التركيز على ما يلي: "1" تيسير تطوير الخدمات الإلكترونية التي تنفذ إلى موارد الملكية الفكرية؛

"2" وتوفير المفردات التجارية وهياكل البيانات المناسبة؛

"3" واصطلاحات التسمية لمعرفة الموارد المنتظم (URI) للموارد؛

"4" وتوفير حالات القضايا التجارية بشأن تنفيذ خدمات الشبكة العالمية".

27. ووافقت لجنة المعايير أيضا على إنشاء منتدى إلكتروني لبذل جهود تعاونية أوسع نطاقا بين فرق العمل المنشأة حديثا والمطورين الذين يعملون أو سيعملون على تطوير واجهات التطبيق البرمجية للوصول إلى موارد الملكية الفكرية.

28. وعرض الوفد الأسترالي التقدم الذي أحرزه في تقديم المثال النموذجي الثاني لمشروع معيار واجهة التطبيق البرمجية على الإنترنت: الوضع القانوني للبراءات.

29. وشجعت لجنة المعايير مكاتب الملكية الصناعية على المشاركة في اختبار واجهات التطبيق البرمجية لنظام الويبو المركزي الجديد للنفاد إلى البحث والفحص (ويبو كيس) بمجرد تنفيذها.

30. وأشار المكتب الدولي إلى أنه يعترف بتطبيق معيار واجهة التطبيق البرمجية الإلكترونية على خدمات الويبو الإلكترونية، وأبلغ اللجنة بأن مثبت أداة الويبو للتسلسل يستخدم فعلا مشروع معيار واجهة التطبيق البرمجية.

31. وشجعت اللجنة أعضائها على التعليق على المرفقات المعدلة أو الجديدة لمشروع المعيار.

32. وطلبت لجنة المعايير إلى المكتب الدولي أن يصدر تعميما يدعو فيه مكاتب الملكية الصناعية إلى ترشيح خبراءها المعنيين بتطوير واجهة التطبيق البرمجية على الإنترنت للمشاركة في فرقة العمل الجديدة المعنية بواجهة التطبيق البرمجية الجديدة، والتطوع للعمل كقائد لفرقة العمل. وأعربت عدة مكاتب عن رغبتها في المشاركة في فرقة العمل.

33. وطلبت لجنة المعايير من فرقة العمل المعنية بواجهة التطبيق البرمجية تقديم اقتراح نهائي بشأن المشروع الجديد في الدورة المقبلة.

البند 6 (ج) من جدول الأعمال: اقتراح بشأن مواصفات (JSON)

34. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/7/5.

35. وأحاطت لجنة المعايير علما بمضمون الوثيقة.

36. وشجعت اللجنة أعضائها على التعليق على المشروع العملي لمواصفات (JSON). وأنشأت لجنة المعايير مهمة جديدة تنص على ما يلي: "إعداد اقتراح بشأن التوصيات الخاصة بموارد نسق ترقيم عناصر جافاسكريبت (JSON) التي تتوافق مع المعيار ST.96، كي يستخدم النسق لإيداع المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية ومعالجتها و/أو نشرها و/أو تبادلها.

37. وأسندت اللجنة المهمة الجديدة إلى فرقة عمل XML4IP، وشجعت لجنة المعايير أعضاء اللجنة على المشاركة في المناقشات حول مواصفات (JSON)، واختبار مخطط (JSON)، وتقديم تعليقات إلى فرقة عمل XML4IP.

38. وطلبت لجنة المعايير إلى فرقة عمل XML4IP أن تُقدّم اقتراحاً نهائياً للمعيار الجديد الخاص بنسق (JSON) لكي تنظر فيه اللجنة في دورتها الثامنة.

البند 7 (أ) من جدول الأعمال: تقرير عن المهمة رقم 59

39. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/7/6 وعرض من المشرفين المشاركين على فرقة العمل، أستراليا والاتحاد الروسي.

40. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة وطريقة العرض وشجعت المكاتب على المشاركة في المناقشات التي تجريها فرقة العمل المعنية بسلاسل الكتل.

41. ووافقت لجنة المعايير على اقتراح مراجعة وصف المهمة رقم 59 وبيان النطاق الموحد كما قدمه المشرفان المشاركون. ويرد فيما يلي وصف المهمة الجديدة وبيان النطاق:

الوصف المعدل للمهمة:

(أ) استكشاف إمكانية استخدام تكنولوجيا سلسلة الكتل في عمليات توفير الحماية بموجب حقوق الملكية الفكرية، ومعالجة المعلومات المتعلقة بعناصر الملكية الفكرية واستخدامها؛

(ب) وجمع معلومات عن التطورات التي شهدتها مكاتب الملكية الفكرية فيما يتعلق باستخدام سلسلة الكتل وتجربتها، وتقييم معايير الصناعة الحالية بشأن سلسلة الكتل، والنظر في جدواها وإمكانية تطبيقها في مكاتب الملكية الصناعية؛

(ج) ووضع نماذج مرجعية لاستخدام تكنولوجيا سلسلة الكتل في مجال الملكية الفكرية، بما في ذلك وضع مبادئ توجيهية وممارسات مشتركة، واستخدام مصطلحات كإطار يدعم التعاون والمشاريع المشتركة ويثبت صحة المفهوم؛

(د) وإعداد اقتراح بشأن معيار جديد للويبو يدعم التطبيق المحتمل لتكنولوجيا سلسلة الكتل في إطار النظام الإيكولوجي للملكية الفكرية.

بيان النطاق:

"يهدف هذا المعيار إلى توجيه مكاتب الملكية الفكرية والمنظمات الأخرى التي تحتاج إلى إدارة بيانات الملكية الفكرية وتخزينها ومعالجتها وتبادلها ونشرها باستخدام سلسلة الكتل. والغرض من استخدام هذا المعيار هو تبسيط عملية تنفيذ سلسلة الكتل وتسريعها بطريقة قابلة للتشغيل المتبادل داخل النظام الإيكولوجي للملكية الفكرية."

البند 7 (ب) من جدول الأعمال: تقرير عن حلقة العمل المعنية بسلاسل الكتل

42. استندت المناقشات إلى تقرير شفهي قدمه المكتب الدولي.

43. وأشارت عدة وفود إلى أن حلقة العمل قدمت معلومات قيمة عن سلسلة الكتل ومفيدة للغاية لفرقة العمل المعنية بسلاسل الكتل.

البند 8 (أ) من جدول الأعمال: تقرير عن المهمة رقم 55

44. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/7/7.

45. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة بما في ذلك المعلومات المتعلقة بالدراسة الاستقصائية وحلقة العمل.

46. ووافقت لجنة المعايير على الوصف الجديد المقترح للمهمة رقم 55، الذي جاء فيه ما يلي: "التفكير في وضع معيار لليو يو يساعد مكاتب الملكية الصناعية على تحسين "الجودة من المصدر" فيما يتعلق بأسماء المودعين، وإعداد اقتراح بشأن الإجراءات المستقبلية الرامية إلى توحيد أسماء المودعين في وثائق الملكية الفكرية وعرضها على لجنة المعايير للنظر فيها. وطلبت لجنة المعايير من فرقة العمل المعنية بتوحيد الأسماء تقديم اقتراح بشأن الإجراءات المقبلة للنظر فيه في دورتها الثامنة.

البند 8 (ب) من جدول الأعمال: نتائج الدراسة الاستقصائية بشأن استخدام مكاتب الملكية الفكرية لأدوات تعريف المودعين

47. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/7/8.

48. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة مع نتائج الدراسة الاستقصائية والتحليل الذي أجراه المكتب الدولي. وأبلغ المكتب الدولي اللجنة بأن الردود الفردية والجماعية نشرت على موقع الويبو الإلكتروني إلى جانب الوثيقة CWS/7/8. وأشار المكتب الدولي إلى أن نتائج الاستقصاء والردود الجماعية ستحدّث من أجل زيادة سهولة قراءة الوثائق بإضافة بعض الرسوم البيانية وإدخال تغييرات تحريرية طفيفة. والتمست لجنة المعايير من المكتب الدولي نشر نتائج الاستقصاء مع الردود الفردية والجماعية على موقع الويبو الإلكتروني، بعد استكمال التحديثات.

البند 8 (ج) من جدول الأعمال: تقرير عن حلقة العمل المعنية بتوحيد الأسماء

49. استندت المناقشات إلى تقرير شفهي قدمه المكتب الدولي.

50. وأحاطت اللجنة علماً بنتائج حلقة العمل المعنية بتوحيد الأسماء التي عقدت في مايو 2019. وأشار التقرير بشكل خاص إلى أن مكاتب الملكية الصناعية تواجه تحديات كثيرة في إدخال تغييرات على طريقة تعاملها مع السجلات القانونية الرسمية لبيانات المودعين. وتحدّ الشروط القانونية والاستثمارات في تكنولوجيا المعلومات والتمويل وغير ذلك من المسائل من قدرة العديد من المكاتب على توحيد أسماء المودعين أو استخدام أدوات تعريف المستخدمين. ومن التعقيدات الأخرى أن الاستخدامات المختلفة لبيانات المودعين يمكن أن تتطلب اتباع نهج مختلفة إزاء توحيد الأسماء أو أدوات التعريف، وأن التكنولوجيا تتطور بسرعة كبيرة. وعليه، فإن فرقة العمل المعنية بتوحيد الأسماء لا تعتبر تبادل الخوارزميات المتعلقة بتوحيد الأسماء أمراً مفيداً في هذا الوقت.

51. وأحاطت لجنة المعايير علماً بأن فرقة العمل اتفقت على إنشاء منتدى للمكاتب من أجل تبادل الاستراتيجيات الرفيعة المستوى بشأن تنظيف بيانات الأسماء، وإعداد مواد للتوعية بمسائل جودة البيانات، ووضع توجيهات للمكاتب ومودعي الطلبات بشأن ممارسات البيانات.

البند 9 من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية بالناذج والصور ثلاثية الأبعاد عن المهمة رقم 61

52. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/7/9.

53. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة وخطة عمل فرقة العمل المعنية بالناذج والصور ثلاثية الأبعاد، وشجعت مكاتب الملكية الفكرية على المشاركة في مناقشات فرقة العمل المذكورة.
54. ووافقت لجنة المعايير على الاستبيان الموجه إلى مكاتب الملكية الصناعية بشأن استخدام النماذج والصور الثلاثية الأبعاد، والوارد في مرفق الوثيقة CWS/7/9 مع بعض التعديلات على النحو التالي:
- (أ) تغيير "قوانين البراءات" إلى "القوانين" في السؤال 1.3 لكي يشمل رد المكاتب جميع أنواع الملكية الفكرية.
- (ب) وتغيير خيار الإجابة "اختراعات" إلى "براءات" في الاستبيان، لأن الخيارات الأخرى للإجابة هي أنواع من الملكية الفكرية.
- (ج) وجمع نماذج المنفعة والبراءات في خيار إجابة واحد، لأن ردود المكتب يرجح أن تكون واحدة لكلا الخيارين.
- (د) وإضافة سؤالين جديدين إلى الدراسة الاستقصائية على النحو التالي:
- "ما هي المزايا و/أو العيوب المحددة التي تتوقعونها من النماذج الثلاثية الأبعاد فيما يتعلق بالبحث، مثل البحث عن حالة التقنية الصناعية السابقة؟"
- "هل تتوقعون أن يمثل مقدمو الطلبات لتقديم نماذج ثلاثية الأبعاد تستوفي المعايير المحددة؟"
- (هـ) وإضافة براءات للجزيئات الكيميائية والبيولوجية كخيار إجابة منفصل عن أنواع البراءات الأخرى، لأن تلك التكنولوجيات قد تحتاج إلى متطلبات مختلفة للنماذج الثلاثية الأبعاد التي يقدمها المودعون. فقد وافقت لجنة المعايير على تقسيم خيار الإجابة على "البراءات" في جميع أجزاء الاستبيان إلى خيارين، أحدهما للبراءات الكيميائية والبيولوجية وثنائهما لجميع الأنواع الأخرى.
- (و) وتغيير مصطلح "الصور" إلى "الصور ثلاثية الأبعاد" في الاستبيان بأكمله وتحديث مسرد المصطلحات.
55. وقدمت فرقة العمل استبياناً ثانياً للصناعة والمستخدمين، على النحو المشار إليه في الفقرة 7 من الوثيقة CWS/7/9. وصرحت عدة وفود بأن من المهم جمع آراء قطاع الصناعة والمستخدمين بشأن هذه المسألة. ووافقت لجنة المعايير على تزويد مكاتب الملكية الصناعية بالوثيقة كاستبيان نموذجي لإجراء حملات التواصل الخاصة بها وتغيير عنوان الوثيقة وفقاً لذلك. وأحاطت لجنة المعايير علماً بأنه يمكن للمكاتب تغيير الاستبيان النموذجي قبل استخدامه لجمع البيانات من مودعي المكاتب ومستخدميها. ووافقت لجنة المعايير على السماح للمراقبين المهتمين بالانضمام إلى فرقة العمل المعنية وتقديم ردودها على استبيان المودعين.
56. وطلبت لجنة المعايير إلى المكتب الدولي أن يصدر تعميماً يدعو فيه مكاتب الملكية الصناعية إلى الرد على استبيان مكاتب الملكية الصناعية الوارد في مرفق الوثيقة CWS/7/9 مع التعديلات المذكورة أعلاه، وأن يرفق الأسئلة النموذجية الأخرى التي ينبغي أن تنظر فيها مكاتب الملكية الصناعية. وشجعت لجنة المعايير مكاتب الملكية الصناعية على جمع البيانات الواردة في الاستبيان النموذجي من مودعي الطلبات كي تنظر فيها فرقة العمل المعنية بالمجسات.

البند 10 من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية بالتحول الرقمي عن المهمة رقم 62

57. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/7/10.

58. وأحاطت اللجنة علماً بمضمون الوثيقة وخطة عمل فرقة العمل المعنية بالتحول الرقمي. وأشار المشرف على فرقة العمل إلى أنها تعترم مناقشة الممارسات والتحديات القائمة في مجال النشر الرقمي، والاتفاق على تعريف ومعايير لاستعراض معايير الويبو في وصف المهام وإعطاء الأولوية في استعراض المعايير والبدء في استعراض المعايير لوضع التنقيحات المقترحة.

59. وأحاطت لجنة المعايير علماً بخطة عمل الفرقة وشجعت مكاتب الملكية الصناعية على المشاركة في مناقشات فرقة العمل.

البند 11 (أ) من جدول الأعمال: تقرير عن المهمة رقم 47

60. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/7/11.

61. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة وبأنشطة فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني التي أبلغ بها المشرف على فرقة العمل. وعقدت فرقة العمل ستة اجتماعات على الإنترنت، منذ الدورة السادسة للجنة، لمناقشة التنقيحات التي أدخلت على أحدث المعيار ST.27 وإعداد وثيقة توجيه جديدة بسيناريوهات مشتركة، مما أثمر مقترحات لتعديل المعيار ST.27 في الدورة السابعة. وتعترم فرقة العمل مواصلة تنقيح المعيارين ST.27 و ST.87، عند الاقتضاء، استناداً إلى المدخلات الواردة من المكاتب التي تنفذ المعايير، ولكنها لا تتوقع أن تكون هناك حاجة إلى أي تنقيحات كبيرة.

62. وأحاطت لجنة المعايير علماً بأنشطة فرقة العمل وخطة عملها وشجعت مكاتب الملكية الفكرية على المشاركة في مناقشات فرقة العمل.

63. وأفاد المكتب الدولي بأنه يعترم نشر جداول الربط التسعة الواردة فيما يتعلق بالمعيار ST.87 والتي قدمتها مكاتب الملكية الصناعية في الجزء 7.13 من دليل الويبو بموافقة لجنة المعايير. وطلب وفدان محلة لوضع جداول محدثة قبل النشر، بسبب تغير الظروف التي تجعل الجداول التي سبق عرضها قديمة.

64. ووافقت لجنة المعايير على نشر جداول الربط الواردة في الجزء 7.13 من دليل الويبو بمجرد أن يقدم الوفدان الطالبان نسخاً محدثة. وشجعت لجنة المعايير مكاتب الملكية الصناعية على تقديم أو تحديث جداول الربط الخاصة بها للمعيارين ST.27 و ST.87.

65. واقترح المكتب الدولي أن تبدأ فرقة العمل بوضع اقتراح معيار لبيانات الوضع القانوني للعلامات التجارية. ووافقت لجنة المعايير على اقتراح فرقة العمل الداعي إلى بدء العمل على معيار بيانات الوضع القانوني للعلامات التجارية.

66. ونظرت لجنة المعايير في التعديل المقترح للمهمة رقم 47 وإسناد المهمة رقم 47 المعدلة إلى فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني، ووافقت على ذلك.

البند 11 (ب) من جدول الأعمال: مراجعة معيار الويبو ST.27

67. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/7/12.

68. وأحاطت لجنة المعايير علماً بتقرير المشرف على فرقة العمل بشأن التعديلات المقترحة إدخالها على المعيار ST.27 والتي وافقت عليها فرقة العمل. وتشمل التعديلات:

- تغييرات في وصف الفئات بمزيد من الوضوح تبيّن أنواع حقوق الملكية الفكرية والطلبات المشمولة بها.
- تغيير كلمة "صدر" لتصبح "انجز" في الحدين D14 و D15 لتعكس على نحو أفضل ممارسة المكاتب التي قد لا تصدر التقرير إلى مودع الطلب عند إنجازها.
- توضيح اللغة في الأحداث R12 و R13 و R14 لكي تعكس على نحو أفضل أوجه الاستخدام المقصودة: R13 لتصويب الاسم، و R14 لتغيير الملكية، و R12 للمكاتب التي لا تميز بين الحالتين.
- وثمة حدث جديد هو "دخول حق الملكية الفكرية حيز النفاذ" فيما يخص الحقوق مثل شهادات الحماية التكميلية التي تدخل حيز النفاذ في تاريخ لاحق غير تاريخ المنح.
- والوثيقة الإرشادية الجديدة للسيناريوهات الشائعة مع أمثلة لمساعدة مكاتب الملكية الفكرية والمستخدمين على فهم كيفية استخدام استمارة معيار الويبو ST.27.

69. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة ووافقت على التعديلات المقترحة للمتن الرئيسي لمعيار الويبو ST.27، ووافقت أيضاً على المراجعة المقترحة للمرفق الأول، مع إدخال التحديثات المقابلة على المرفق الثاني لمعيار الويبو ST.27، على النحو المبين في الوثيقة CWS/7/12.

70. ووافقت لجنة المعايير على إضافة الوثيقة الإرشادية الجديدة للسيناريوهات الشائعة كمرفق خامس لمعيار الويبو ST.27، ونقل المرفق الخامس الحالي إلى المرفق السادس تحت عنوان الوثيقة الإرشادية القائمة على الفئة.

71. وأحاطت اللجنة علماً بالدعوة الموجهة من فرقة العمل للتعليق على الاستخدامات المحتملة للحقل المحجوز أو على العلامات الإجرائية الخمسة عشر التي اقترحتها المكتب الدولي.

72. ووافقت لجنة المعايير على اقتراح المكتب الدولي بتخصيص ثلاثة رموز إضافية في شفرة حدث الوضع، والتي حددت "xxx" وحجزت لاستخدام محتمل في المستقبل، على النحو المبين في الفقرات من 22 إلى 24 من الوثيقة CWS/7/12. وأحاطت لجنة المعايير علماً بأن هذا التنقيح يسمح لمكاتب الملكية الفكرية بالمضي قدماً في تنفيذ المعيار ST.27 في شكل موحد لترميز الأحداث. ووافقت لجنة المعايير أيضاً على اقتراح لتحديث الفقرة 47 من المعيار ST.27 كي تشير إلى الرموز المخصصة.

البند 11 (ج) من جدول الأعمال: تقرير عن خطط التنفيذ لمعيار الويبو ST.87

73. استندت المناقشات إلى تقرير شفهي قدمه المشرف على فرقة العمل.

74. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون العرض، بما في ذلك أحد المحييين الذي أفاد بأن خطة المعيار ST.87 مفيدة في الاستعداد لفتح مكتب وطني للملكية الفكرية وبدء الممارسات المتعلقة بالتصاميم الصناعية في المستقبل القريب.

البند 12 (أ) من جدول الأعمال: تقرير عن المهمة رقم 44

75. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/7/13.

76. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة وشجعت المكاتب على تبادل خطط التنفيذ.

البند 12 (ب) من جدول الأعمال: مراجعة معيار الويبو ST.26

77. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/7/14.

78. وعرض التقرير المرحلي من قبل المشرف على فرقة العمل المعنية بقوائم التسلسل.

79. وذكر أن ترجمة معرّفات النصوص الحرة (free text qualifiers) تبقى واحدة من القضايا العالقة بشأن المعيار ST.26، وستؤثر على التعديلات الضرورية على الإطار القانوني لمعاهدة التعاون بشأن البراءات. وأشار وفد الصين إلى أنه يفضل استخدام الإنكليزية واللغات الأخرى لهذا النوع من العبارات رغم أنه سيستمر في خطة التنفيذ المقدمة في الدورة السادسة، بالاستناد إلى النسخة 1.2 من المعيار. وأشار وفد كندا أيضاً إلى تفضيله للدعم الثنائي اللغة (بالفرنسية والإنكليزية) نظراً إلى التزاماته الدستورية، ولكنه أشار إلى أنه لن يعترض إن اقتصر الاستخدام على الحارف من جدول الرموز اللاتينية الأساسية بالترميز الموحد فقط، بالنسبة لمعرّفات النصوص الحرة.

80. وقدم وفد الولايات المتحدة الأمريكية أيضاً عرضاً منفصلاً بشأن ترجمة معرفات النصوص الحرة. وأحاطت لجنة المعايير علماً باقتراح فرقة العمل المعنية بقوائم التسلسل بتصنيف معرفات النصوص الحرة وعددها 51 على أنها إما "غير مرتبطة باللغة" أو "مرتبطة باللغة" في المرفق الأول من المعيار ST.26، وأحاطت اللجنة علماً أيضاً بأن فرقة العمل ستقدم مسودة أولى لخارطة الطريق في الربع الثالث من عام 2019 وتعد الصيغة النهائية للمرفق الأول المنفتح كي تنظر فيها اللجنة في دورتها الثامنة.

81. وشجعت لجنة المعايير مكاتب الملكية الصناعية على إطلاع المكتب الدولي على خطط التنفيذ الخاصة بها.

82. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة، ووافقت على المراجعة المقترحة لمعيار الويبو ST.26، ووافقت أيضاً على أن ينشر المرفق الثالث وملحقه في المرفق السادس من المعيار ST.26، وهما حالات تستخدم لغة الترميز الموسعة؛ في ملفين منفصلين وقابلين للتحميل في إطار المعيار، بدلا من نشر حالات لغة الترميز الموسعة كجزء من المعيار.

البند 12 (ج) من جدول الأعمال: أداة الويبو للتسلسل

83. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/7/15 وإلى عرض المكتب الدولي عن أداة الويبو للتسلسل.

84. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة، بما في ذلك الاسم الجديد للأداة المشتركة للمعيار ST.26، المعروفة الآن باسم "أداة الويبو للتسلسل" وشجعت لجنة المعايير المكاتب والمستخدمين على تجربة الإصدار الرسمي للأداة بعد توفيرها في النصف الثاني من عام 2019 وتقديم تعليقات إلى المكتب الدولي.

85. وطلبت لجنة المعايير من الأمانة إصدار تعميم تدعو فيه مكاتب الملكية الصناعية إلى تزويد المكتب الدولي في عام 2019 بخطط تنفيذها لمعيار الويبو ST.26.

البند 13 (أ) من جدول الأعمال: تقرير عن المهمة رقم 51

86. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/7/16.

87. وعرض التقرير المرحلي المشرف على فرقة العمل المعنية بملف الإدارة.

88. وشجعت لجنة المعايير أعضائها على المشاركة في مشروع ملف الإدارة عن طريق تزويد المكتب الدولي ببيانات ملف الإدارة الخاصة بهم.

89. وأحاطت لجنة المعايير علماً بأن المكتب الدولي سيعدّ ملف الإدارة لمعاهدة البراءات بنسق TXT الخاص بالمعيار ST.37 إضافة إلى النسق الحالي، حتى نهاية عام 2019، دعماً لانتقال العملاء إلى النسق الجديد الخاص بالمعيار ST.37. وأشارت لجنة المعايير إلى أنّ المكتب الدولي سيعدّ، ابتداءً من يناير 2020، ملف الإدارة فيما يتعلق بمنشورات معاهدة البراءات بنسق المعيار ST.37 فقط.

البند 13 (ب) من جدول الأعمال: مراجعة معيار الويبو ST.37

90. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/7/17 والاقتراح البديل المقدم من مكتب المملكة المتحدة للملكية الفكرية، والذي دعمه المشرف على فرقة العمل المعنية بملف الإدارة.

91. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة.

92. وأشار أحد الوفود إلى ضرورة تواصل المكتب الدولي مع الفريق العامل لمعاهدة البراءات والفريق العامل المعني بالحد الأدنى للوثائق ليطلعهما على التغييرات التي أدخلت على المعيار ST.37. بما أن معلومات ملف الإدارة للمعيار ST.37 هي جزء من الحد الأدنى من وثائق معاهدة التعاون بشأن البراءات.

93. ووافقت لجنة المعايير على التعديلات المقترحة إدخالها على معيار الويبو ST.37، والواردة في الوثيقة CWS/7/17 ومرفقها، إضافة إلى الاقتراح البديل المقدم في الدورة. وأحاطت لجنة المعايير علماً بأن الأمانة ستنشر الاقتراح البديل، أي تنقيح مخطط لغة الترميز الموسعة (XSD) وتعريف نوع البيانات (DTD).

94. ووافقت لجنة المعايير أيضاً على اقتراح إدراج مضمون الملحق في المرفقين الثالث والرابع لمعيار الويبو ST.37، كملفين قابلين للتنزيل عبر رابط في إطار المعيار.

البند 13 (ج) من جدول الأعمال: نشر بوابة ملفات الإدارة على الإنترنت

95. استندت المناقشات إلى التقرير الشفهي والعرض العملي لبوابة ملفات الإدارة التي قدمها المكتب الدولي.

96. وعرفت اللجنة أن ملفات الإدارة الواردة من 20 مكتبا ومنظمة للملكية الفكرية متاحة حالياً على بوابة الويبو، وقد أشارت ثمانية مكاتب أخرى إلى عزمها على تزويد المكتب الدولي بمعلومات عن ملف الإدارة في المستقبل القريب.

97. وشجعت لجنة المعايير أعضائها على المشاركة في هذا المشروع.

البند 14 (أ) من جدول الأعمال: تقرير عن المهمة رقم 60

98. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/7/18 CORR.

99. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة ونظرت في التوصيات التي قدمتها فرقة العمل المعنية بتوحيد العلامات التجارية. ونظرت فرقة العمل في المدخلات المقدمة من الأفرقة المعنية الأخرى في المكتب الدولي، بما في ذلك مجموعة نظام مدريد.

100. ونظرت لجنة المعايير فيما إذا كان ينبغي وقف المهمة رقم 60، وقررت مواصلة المهمة لكي تتمكن فرقة العمل من معالجة القضايا التي نوقشت في إطار البند 14 (ب) من جدول الأعمال.

101. ونظرت لجنة المعايير فيما إذا كان ينبغي لفرقة العمل استئناف العمل بشأن المهمة رقم 49، ووافقت على ذلك لأن العديد من مكاتب الاتحاد الأوروبي كانت بصدد تنفيذ توجيه الاتحاد الأوروبي رقم 2008/95/EC.

البند 14 (ب) من جدول الأعمال: اقتراح بشأن مراجعة معيار الويبو ST.60

102. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/7/19.

103. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة. وقدمت فرقة العمل المعنية بتوحيد العلامات التجارية توصيات بشأن البنود المذكورة في المهمة رقم 60.

104. ووافقت لجنة المعايير على المراجعة المقترحة للمعيار ST.60 بتخصيص الرمز 592 للعلامات اللفظية والرمز 593 للعلامات التصويرية. ووافقت لجنة المعايير على إنشاء رمز جديد من رموز (INID) هو الرمز 594 وتخصيصه للعلامات المركبة اللفظية التصويرية.

105. ولم تتوصل الوفود إلى اتفاق بشأن اقتراح فرقة العمل بعدم تقسيم الرمز 551 للتمييز بين العلامات الجماعية وعلامات التصديق وعلامات الضمان. ووافقت لجنة المعايير على إحالة المسألة إلى فرقة العمل لمزيد من المناقشة.

البند 15 (أ) من جدول الأعمال: تقرير عن المهمة رقم 57

106. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/7/20.

107. وأحاطت اللجنة علماً بمضمون الوثيقة وخطة عمل فرقة العمل المعنية بتصاوير التصميم. وحثت لجنة المعايير مكاتب الملكية الصناعية على المشاركة في مناقشات فرقة العمل.

البند 15 (ب) من جدول الأعمال: نتائج الاستبيان بشأن التصاوير المرئية الإلكترونية للتصاميم الصناعية

108. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/7/21.

109. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة.

110. وطلبت لجنة المعايير إلى المكتب الدولي نشر تقرير عن نتائج الاستبيان والردود الفردية والجماعية على موقع الويبو الإلكتروني.

البند 16 (أ) من جدول الأعمال: تقرير عن المهمة رقم 50

111. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/7/22.

112. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة. وقدمت فرقة العمل المعنية بالجزء 7 خطتها لمواصلة تحديث البنود في الجزء 7 من دليل الويبو وفقاً للأولويات المحددة في الدورات السابقة للجنة المعايير.

113. وأحاطت لجنة المعايير علماً باحتمال وجود تداخل بين عمل فرقة العمل المعنية بالتحول الرقمي في مراجعة معيار الويبو ST.18 بشأن جرائد البراءات والدراسة الاستقصائية الواردة في الجزء 7.6 من دليل الويبو بشأن المعلومات الجغرافية في جرائد البراءات. ووافقت لجنة المعايير على تعليق الاقتراح الرامي إلى إعداد استبيان لتحديث الجزء 7.6 من دليل الويبو في انتظار التقرير المرحلي لفرقة العمل المعنية بالتحول الرقمي في الدورة المقبلة للجنة المعايير.

114. ووافقت لجنة المعايير على خطة العمل المنقحة والجدول الزمني لفرقة العمل المعنية بالجزء 7، مع تعديل لتحديث الجزء 7.6 المذكور أعلاه.

115. وطلبت اللجنة إلى الأمانة إصدار تعميم يدعو مكاتب الملكية الفكرية إلى تحديث معلوماتها في الجزء 7.3 من دليل الويبو.

116. وطلبت اللجنة من فرقة العمل المعنية بالجزء 7، لإعداد استبيان لتحديث الجزء 7.1 من دليل الويبو، لتقديمه إلى دورتها الثامنة.

البند 16 (ب) من جدول الأعمال: نتائج الاستبيان بشأن منح ونشر شهادات الحماية التكميلية وتمديدات مدة البراءة

117. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/7/23.

118. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة وطلبت من المكتب الدولي إعداد ونشر تقرير عن نتائج الاستبيان والردود الفردية والجماعية الواردة في الجزء 7.7 من دليل الويبو.

119. وأشارت لجنة المعايير إلى أن طلبات الحصول على معلومات استقصائية عن تسوية مدة البراءة ينبغي أن توجه إلى فرقة العمل المعنية بالجزء 7.

البند 16 (ج) من جدول الأعمال: استبيان بشأن ترقيم الوثائق المنشورة والحقوق المسجلة

120. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/7/24.

121. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة.

122. ووافقت لجنة المعايير على مشروع الاستبيان لتحديث الجزء 7.2.2 من دليل الويبو بشأن أنظمة ترقيم الوثائق المنشورة والحقوق المسجلة.

123. وطلبت لجنة المعايير من الأمانة إصدار تعميم تدعو فيه مكاتب الملكية الصناعية إلى المشاركة في الاستبيان وطلبت من المكتب الدولي تقديم نتائج الاستبيان لتنظر فيها في دورتها الثامنة.

البند 17 من جدول الأعمال: مقترح من فرقة العمل المعنية بنفاذ الجمهور إلى معلومات البراءات حول استبيان بشأن توفير النفاذ إلى معلومات البراءات المتاحة للجمهور

124. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/7/25.

125. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة والاستبيان المقترح بشأن النفاذ إلى معلومات البراءات المتاحة للجمهور، والوارد في مرفق وثيقة العمل.

126. ووافقت اللجنة على التعديلات المقترحة التالية على الجزء 1 من الاستبيان:

- حذف تعريف "المعلومات الأساسية عن البراءات" من المسرد؛
- وحذف كلمة "الأساسية" وعبارة "الطلبات المنشورة أو البراءات الممنوحة" من السؤال 1؛
- وحذف السؤالين 4 و5 المتعلقين ببيانات ملف الإدارة من الاستبيان، لأن المكتب الدولي أصبح ينشر الآن بيانات ملفات الإدارة المقدمة من مكاتب الملكية الفكرية في الجزء 7.14 من دليل الويبو؛
- وتعديل السؤال 7 ليصبح كما يلي: "هل النظم الإلكترونية للمعلومات المتعلقة بالبراءات المشار إليها أعلاه متاحة باللغة الإنكليزية لواجهة المستخدم والبحث؟ أو أية لغات أخرى؟"؛
- وتغيير خيارات الإجابة على السؤال 9 من "نعم/لا/جزئياً" إلى "نعم، لجميع السنوات/نعم، لبعض السنوات/لا"؛
- وتقديم توضيحات بسيطة على قائمة خيارات الإجابة على الأسئلة 6 و8 و10؛
- ونقل السؤال 6 من الاستبيان إلى السؤال الثاني وإعادة ترقيم الأسئلة الأخرى وفقاً لذلك.

127. ووافقت لجنة المعايير على الجزء 1 من مشروع الاستبيان مع التعديلات المذكورة أعلاه، وأحالت الجزء 2 إلى فرقة العمل المعنية لإعداد اقتراح للدورة المقبلة للجنة المعايير.

128. وطلبت لجنة المعايير من الأمانة إصدار تعميم تدعو فيه مكاتب الملكية الصناعية إلى المشاركة في الجزء 1 من الاستبيان.

البند 18 من جدول الأعمال: تقرير عن الدراسة الاستقصائية بشأن استخدام معايير الويبو

129. استندت المناقشات إلى تقرير شفهي قدمه المكتب الدولي.

130. وشجعت لجنة المعايير المكاتب على استعراض ردودها على الدراسة الاستقصائية وتحديث معلوماتها عند الضرورة حينما تنفذ معياراً من معايير الويبو، أو عند صدور صيغة جديدة لمعيار من معايير الويبو، أو عندما تدخل على أنظمة تكنولوجيا المعلومات الخاصة بها تغييرات كبيرة من شأنها أن تؤثر على تنفيذها لمعايير الويبو.

البند 19 من جدول الأعمال: تقرير عن التقارير التقنية السنوية

131. استندت المناقشات إلى تقرير شفهي قدمه المكتب الدولي.

132. وأحاطت اللجنة علماً بانخفاض معدلات مشاركة المكاتب في التقارير التقنية السنوية وطلبت معلومات عن سبل تحسين التقارير التقنية السنوية، بالنظر إلى تعقيد الاستبيانات والازدواجية مع استبيانات الويبو الأخرى وتوافر هذه المعلومات على المواقع الشبكية للمكاتب. وطلبت لجنة المعايير إلى المكتب الدولي أن يعد اقتراحاً بشأن تحسين التقارير التقنية السنوية يعرض على الدورة المقبلة للجنة، وأن يستخدم قناة التقارير التقنية السنوية لجمع المعلومات من المكاتب. وينبغي أن تبدأ المدخلات باستعراض أهداف التقارير التقنية السنوية ثم الانتقال إلى التعديلات على الاستبيان تماشياً مع الأهداف المحدثة.

البند 20 من جدول الأعمال: تقرير من إعداد المكتب الدولي عن تقديم المشورة والمساعدة التقنيتين من أجل تكوين كفاءات مكاتب الملكية الصناعية بناء على ولاية لجنة المعايير

133. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/7/26.

134. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمحتوى الوثيقة والأنشطة التي اضطلع بها المكتب الدولي في عام 2018 في مجالات تقديم المشورة التقنية والمساعدة من أجل تكوين الكفاءات لدى مكاتب الملكية الصناعية، بشأن تعميم المعلومات المتعلقة بمعايير الملكية الفكرية.

135. وطلب ممثلان المساعدة من المكتب الدولي لدعم تكوين الكفاءات وتدريب الموظفين على استخدام معايير الويبو في مكاتبهم وفي الدول الأعضاء.

136. وأحاطت لجنة المعايير علماً بأنشطة المكتب الدولي لعام 2018 المتعلقة بتقديم المشورة والمساعدة التقنيتين من أجل تكوين الكفاءات لدى مكاتب الملكية الصناعية بشأن نشر المعلومات المتعلقة بمعايير الملكية الفكرية. وأشارت اللجنة إلى أن هذه الوثيقة ستستخدم أساساً للتقرير الذي سيقدّم إلى الجمعية العامة للويبو التي ستُعقد في عام 2019، كما طُلب في دورتها الأربعين التي عُقدت في أكتوبر 2011 (انظر الفقرة 190 من الوثيقة WO/GA/40/19).

البند 21 من جدول الأعمال: النظر في برنامج عمل لجنة المعايير وقائمة مهامها

137. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/7/27.

138. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة ونظرت في قائمة المهام ووافقت على صيغتها النهائية لإدراجها في برنامج عملها، بما في ذلك الاتفاقات التي تم التوصل إليها في هذه الدورة.

اجتماعات فرق العمل التابعة للجنة المعايير

139. وخلال هذه الدورة، عقدت فرق العمل التالية اجتماعات غير رسمية: فرقة العمل المعنية بالمجسمات، وفرقة العمل المعنية بتصاوير التصاميم، وفرقة العمل المعنية بالتحول الرقمي، وفرقة العمل المعنية باستراتيجية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للمعايير، وفرقة العمل المعنية بالوضع القانوني، وفرقة العمل المعنية بتوحيد الأسماء، وفرقة العمل المعنية بقوائم التسلسل، وفرقة العمل المعنية بتوحيد العلامات التجارية.

[نهاية الوثيقة]